

Fecha de emisión 03-10-2014

Fecha de revisión 15-09-2017

Versión 2

**1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA****Nombre del producto** DELIMER**Otros medios de identificación****Código del producto** 091  
**UN/ID No.** Ver sección 14  
**Sinónimos** Ninguno(a)**Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso****Uso recomendado** Heavy Duty Liquid Lime Scale Remover.  
**Usos contraindicados** No hay información disponible**Manufacturer Address**

Anderson Chemical Company, 325 South Davis Avenue, Litchfield, MN 55355 (320-693-2477)

**Teléfono de emergencia**

Chemtrec 1-800-424-9300

**2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****Clasificación****Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Toxicidad aguda, inhalación (polvos y nieblas)	Categoría 3
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1 Subcategoría B
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Corrosivo para los metales	Categoría 1

**Elementos de la etiqueta****Información general de emergencia****Peligro****Indicaciones de peligro**Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves  
Tóxico por inhalación  
Puede ser corrosivo para los metales**Aspecto** solución acuosa**Estado físico** liquid**Olor** Inodoro

**Consejos de prudencia - Prevención**

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación  
 Conservar únicamente en el recipiente original  
 Úsese únicamente en lugares bien ventilados  
 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

**Consejos de prudencia - Respuesta**

Se necesita un tratamiento específico (ver Section 4 en esta etiqueta)  
 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse  
 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas  
 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar  
 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO inducir el vómito  
 Absorber el vertido para que no dañe otros materiales

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave  
 Store in a corrosive resistant container.  
 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****Otra información**

- Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
- Nocivo para los organismos acuáticos

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Este material se considera peligroso según la Directriz de Comunicación de Peligros de OSHA (29 CFR 1910.1200).

Nombre de la sustancia	Número CAS	Weight-%	Secreto industrial
Phosphoric acid	7664-38-2	27.5	
Nitric acid	7697-37-2	4	

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

**4. PRIMEROS AUXILIOS****Primeros auxilios**

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuague inmediatamente con agua durante 15 minutos. Levante los párpados superiores e inferiores para un enjuague completo. Obtenga atención médica inmediata.
<b>Contacto con la piel</b>	Enjuague con agua durante 15 minutos. Obtenga atención médica. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de rehusarla.
<b>Inhalación</b>	Mueva la víctima al aire fresco. Si la respiración se dificulta o persiste, obtenga atención médica.
<b>Ingestión</b>	Enjuague la boca con agua. Beba agua para diluir. No inducir el vómito. Obtenga atención médica inmediata. Nunca ofrezca nada vía oral a una persona en estado semicomatoso, coma, convulsionando o inconsciente.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

<b>Síntomas</b>	Corrosivo. Causa destrucción de tejidos, daño permanente a la cornea y ceguera. Causa irritación (probablemente severa), quemaduras a la piel. Los rocíos pueden causar irritación pulmonar, respiración acortada, fluído en los pulmones. Ingerirlo puede causar náusea, vómito, quemaduras en la boca y el esófago, dolor abdominal, dolor en el pecho, respiración acortada, convulsiones, muerte.
-----------------	---

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

<b>Información para el médico</b>	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	-------------------------------------

**5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS****Medios de extinción apropiados**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

<b>Medios de extinción no apropiados</b>	No se conocen.
--	----------------

**Peligros específicos del producto químico**

Si los contenedores almacenados se rompen, la solución debe ser tratada como la de un material corrosivo.

<b>Productos peligrosos de la combustión</b>	At flame temperatures, toxic phosphoric oxide fumes may be emitted. Óxidos de nitrógeno (NOx).
--	--

<b>Datos de explosión</b>	
<b>Sensibilidad al impacto mecánico</b>	Ninguno(a).
<b>Sensibilidad a las descargas estáticas</b>	Ninguno(a).

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total. Rocíe agua a los contenedores expuestos para enfriarlos.

**6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL****Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

<b>Precauciones personales</b>	Evacuar al personal que no sea esencial. Ventilar el área. Utilizar equipo de protección personal apropiado.
--------------------------------	--

<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	See Section 12 for additional ecological information.
---	---

<b>Métodos de contención</b>	Contener completamente el material derramado con diques o bolsas de arena, etc.
------------------------------	---

<b>Métodos de limpieza</b>	Recolecte la mayor cantidad de material posible y colóquelo en recipientes para desecho o reutilización. El material restante se puede diluir con agua a fin de que sea neutralizado. Lavar con agua la zona del derrame. Se deben recolectar los productos de neutralización, tanto sólidos como líquidos, para desecharlos.
----------------------------	---

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para la manipulación segura** Do not get in eyes, on skin, or clothing. Do not breathe vapors or mists. Do not ingest. Wash thoroughly after handling. Wear protective clothing/equipment. Use with adequate ventilation.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** . Keep containers tightly closed and properly labeled. This product reacts violently with bases liberating heat and causes spattering. Store in a cool, dry, well-ventilated area. Wash hands before eating, drinking, using tobacco, applying make-up or using the toilet. Do not store, use, and/or consume foods, beverages, tobacco in areas where this product is stored.

**Materiales incompatibles** Fluorine, strong oxidizing and reducing agents, bases, metals, sulfur tioxide, and phosphorus petoxide. Al entrar en contacto con metales puede desprenderse hidrógeno gaseoso inflamable.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

**Parámetros de control**

**Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Phosphoric acid 7664-38-2	STEL: 3 mg/m <sup>3</sup> TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 3 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 1000 mg/m <sup>3</sup> TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> STEL: 3 mg/m <sup>3</sup>
Nitric acid 7697-37-2	STEL: 4 ppm TWA: 2 ppm	TWA: 2 ppm TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 2 ppm (vacated) TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 4 ppm (vacated) STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 25 ppm TWA: 2 ppm TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 4 ppm STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>

**Controles técnicos apropiados**

Duchas  
Estaciones lavajos  
Sistemas de ventilación.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara** Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

**Protección de la piel y el cuerpo** Se deben usar guantes de hule natural, neoprene o nitrilo. Si el contacto es anticipado, use ropa de protección apropiada.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**Consideraciones generales de higiene** Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	Inodoro
<b>Aspecto</b>	solución acuosa	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	transparente incoloro		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	1.9, 1% solution	
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de ebullición y rango de ebullición	No hay información disponible	
Punto de inflamación	No hay información disponible	
Tasa de evaporación	No hay información disponible	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límite de inflamabilidad en el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	No hay información disponible	
Gravedad específica	1.188	
Solubilidad en agua	Soluble en agua	
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible	
Coefficiente de reparto	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	
Viscosidad cinemática	No hay información disponible	
Viscosidad dinámica	No hay información disponible	
Propiedades explosivas	No hay información disponible	
Propiedades comburentes	No hay información disponible	

**Otra información**

Punto de reblandecimiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
Contenido de COV (%)	No hay información disponible
Densidad	No hay información disponible
Densidad aparente	No hay información disponible

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

No se conocen.

**Materiales incompatibles**

Fluorine, strong oxidizing and reducing agents, bases, metals, sulfur tioxide, and phosphorus petoxide. Al entrar en contacto con metales puede desprenderse hidrógeno gaseoso inflamable.

**Productos de descomposición peligrosos**

At flame temperatures, toxic phosphoric oxide fumes may be emitted. Óxidos de nitrógeno (NOx).

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición**

Información del producto	No hay datos disponibles
Inhalación	La inhalación de vapores en altas concentraciones puede causar irritación respiratoria.

<b>Contacto con los ojos</b>	Riesgo de lesiones oculares graves.
<b>Contacto con la piel</b>	El contacto provoca una irritación cutánea grave y posibles quemaduras.
<b>Ingestión</b>	Tóxico en caso de ingestión.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Phosphoric acid 7664-38-2	= 1530 mg/kg ( Rat )	= 2730 mg/kg ( Rabbit )	> 850 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 1 h
Nitric acid 7697-37-2	-	-	= 67 ppm ( Rat ) 4 h

#### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** No hay información disponible.

#### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células** No hay información disponible.

**germinales**

**Carcinogenicidad** No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Nitric acid 7697-37-2	-	Group 2A	-	X

**Toxicidad reproductiva** No hay información disponible.

**STOT - exposición única** No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.

**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

#### Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

**Estimación de toxicidad aguda** 5564 mg/kg

**de la mezcla (ETAmezcla) (oral)**

**Estimación de toxicidad aguda** 9927 mg/kg

**de la mezcla (ETAmezcla)**

**(cutáneo)**

**Estimación de toxicidad aguda** 0.8 mg/l

**de la mezcla (ETAmezcla)**

**(inhalación, polvo o**

**vaporización)**

**Estimación de toxicidad aguda** 1675 mg/l

**de la mezcla (ETAmezcla)**

**(inhalación, vapor)**

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

#### Ecotoxicidad

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

El 0% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Phosphoric acid 7664-38-2	-	3 - 3.5: 96 h Gambusia affinis mg/L LC50	4.6: 12 h Daphnia magna mg/L EC50
Nitric acid 7697-37-2	-	72: 96 h Gambusia affinis mg/L LC50	-

#### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Nitric acid 7697-37-2	-2.3

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación de residuos**

La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado**

No reutilizar el recipiente.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
Phosphoric acid 7664-38-2	Corrosive
Nitric acid 7697-37-2	Toxic Corrosive Ignitable

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****DOT**

LTD QTY - si empaquetado en &lt; recipientes de un galón 1,3

**UN/ID No.**

UN3264

**Designación oficial de transporte**

Líquido corrosivo, ácido, inorgánico, n.e.p.

**Componentes peligrosos**

(phosphoric acid/nitric acid)

**Clase de peligro**

8

**Grupo de embalaje**

III

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Inventarios Internacionales**

<b>TSCA</b>	Cumple/Es conforme con
<b>DSL/NDSL</b>	Cumple/Es conforme con
<b>EINECS/ELINCS</b>	Cumple/Es conforme con
<b>ENCS</b>	No cumple/No es conforme con
<b>IECSC</b>	Cumple/Es conforme con
<b>KECL</b>	Cumple/Es conforme con
<b>PICCS</b>	Cumple/Es conforme con
<b>Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS</b>	Cumple/Es conforme con

**Leyenda:**

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón  
 IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China  
 KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea  
 PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas  
 AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

### Regulaciones federales de los

#### EE. UU

#### **SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	SARA 313 - Valores umbrales
Nitric acid - 7697-37-2	1.0

#### Categorías de peligro de SARA

#### 311/312

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	No
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

#### CWA (Ley de Agua Limpia) -

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Phosphoric acid 7664-38-2	5000 lb	-	-	X
Nitric acid 7697-37-2	1000 lb	-	-	X

#### CERCLA

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Phosphoric acid 7664-38-2	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ
Nitric acid 7697-37-2	1000 lb	1000 lb	RQ 1000 lb final RQ RQ 454 kg final RQ

### Regulaciones estatales de los

#### EE. UU

#### **Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

#### **Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Phosphoric acid 7664-38-2	X	X	X
Nitric acid 7697-37-2	X	X	X

#### U.S. EPA Label Information

EPA Pesticide Registration Number No aplicable

### **16. OTRA INFORMACIÓN**

---

<u>NFPA</u>	Peligros para la salud 3	Inflamabilidad 0	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas -
<u>HMIS</u>	Peligros para la salud 3	Inflamabilidad 0	Peligros físicos 0	Protección personal X

Preparada por lmt  
 Fecha de emisión 03-10-2014  
 Fecha de revisión 15-09-2017  
 Nota de revisión

15-Sept-2017 actualizado/estandarizado DOT redacción en las secciones 1 y 14

**Descargo de responsabilidad**

La información proporcionada en esta Hoja de Datos de Seguridad del material es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. La información fue diseñada únicamente como una guía para la manipulación, el uso, procesado, almacenamiento, eliminación y distribución seguros y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere solo al material específico mencionado y es posible que no sea válida para el material usado en combinación con otros materiales o en otros procesos, salvo que se especifique lo contrario en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**